



景嶺書院 King Ling College

二零二五至二零二六年度

School Notice 5

家長通告第五號

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

5 November 2025

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

(一) 第三十屆周年陸運會

本校周年陸運會定於 2025 年 12 月 1 日(星期一)及 2 日(星期二)假西貢鄧肇堅運動場舉行初賽及決賽，兩天時間安排如下：

(A) The 30th Athletic Meet

The 30th Athletic Meet will be held at Sai Kung Tang Shiu Kin Sports Ground on 1 December 2025 (Monday) and 2 December 2025 (Tuesday). The meeting time, schedule and proposed dismissal time are as follows:

1 December 2025		2 December 2025	
上午 8:10 8:10am	集合點名 Roll Call	上午 8:10 8:10am	集合點名 Roll Call
上午 8:30 - 下午 12:45 8:30am - 12:45pm	比賽進行 Events	上午 8:30 - 下午 12:45 8:30am - 12:45pm	比賽進行 Events
下午 12:45 - 2:00 12:45pm - 2:00pm	午 膳 Lunch	下午 1:00 - 1:30 1:00pm - 1:30pm	頒 獎 Prize Presentation
下午 2:00 - 4:15 2:00pm - 4:15pm	比賽進行 Events	下午 2:00 2:00pm	散 會 Dismissal
下午 4:30 4:30pm	散 會 Dismissal		

陸運會初賽及決賽當天，全體學生須穿著整齊學校冬季運動服，參賽同學可帶備夏季運動服短褲，於上午八時十分前抵達運動場集合點名。同學須自行安排午膳。

陸運會屬全校性之活動，全校學生均須參與。請鼓勵及督促 貴子弟參與回條中所列活動。學生如因身體不適而未能出席陸運會，必須出示醫生信(中、西醫均可)辦理請假手續，否則當曠課論。

Students should wear their proper school winter PE uniforms on both days. Competitors can bring along their summer PE uniforms (shorts). All students have to report at the stadium before 8:10am and have to arrange their own lunch.

The Athletic Meet is a whole school function; please encourage your child to participate actively in the events listed. If your child falls ill, please submit a doctor's note (both Chinese and western medicine practitioners) on the following school day for leave purposes. Students who fail to do so will result in receiving a truancy record.

(二) 國際月：日本（十一月）

為培育學生成為具備世界視野的的公民，學校特意舉辦「國際月」活動。各科組將在同月份進行一連串學術及課外活動。本月主題為日本，詳細資料如下：

中一級主題課堂

- 從比卡超到機器學習
- 飲食文化-冷烏冬
- 日本宮廷音樂
- 東京的塗鴉文化
- 「劍玉」-傳統兒童遊玩具
- 摺紙和教室裝飾
- 日本回收習慣和標誌
- 茶道
- 摺紙櫻花-幾何圖案的對稱性質

中二級主題課堂

- 農業(日本案例研究)
- 飲食文化-日式咖哩
- 漫畫和動畫
- 茶道
- 日本文化中的比例美學

中三級主題課堂

- 日本與香港教育的比較
- 扭蛋百科 (STEAM 活動)
- 《我是貓》閱讀
- 如何用真菌 *A. Oryzae* 烹調日本料理
- 飲食文化-壽司卷及天婦羅
- 1920-1930 的日本
- 發光二極體 (LED)
- 溫泉物質

課程協作活動

- 聰明方格 (數學學會)
- 將棋 (棋藝學會)
- 日本手工藝 (手工藝學會)

(B) International Months: Japan (November)

In order to widen the world view of our students, the school organizes a programme, “*International Months*” for all subject departments and ECA clubs to conduct educational activities for students to experience during the same month. Apart from academic events, leisure activities are also organized during the month. The theme of November is Japan. The activities are listed below:

S.1 Themed Lessons

- From Pikachu to Machine Learning
- Japanese Food Culture - Udon
- Japanese Gagaku
- Graffiti Culture in Tokyo
- Kendama - a traditional children game
- Origami and Classroom decoration
- Recycling in Japan
- Tea Time: Japanese Tea Ceremony
- Origami: Sakura Flower - Symmetric Properties of Geometric Figures

S.2 Themed Lessons

- Agriculture in Japan (Case study)
- Japanese Food Culture - Curry
- Japanese Manga and Anime
- Tea Time: Japanese Tea Ceremony
- Exploring the Aesthetics of Ratio in Japanese Culture

S.3 Themed Lessons

- Comparing Japanese and Hong Kong schooling
- Capsupedia (a STEAM activity)
- “I am a Cat” (Chinese reading)
- The use of the fungi - *A. oryzae*
- Japanese Food Culture - Sushi rolls and Tempura
- Japan in 1920 – 1930
- New light to illuminate the world
- Onsen materials

Co-curricular activities

- KenKen Puzzle (Mathematics Club)
- Shogi (Chess Club)
- Japanese Handicraft (Handicraft Club)

(三) 學生會會費

本年度學生會會費為十元正，學生須於 11 月 10 日（星期一）至 11 月 14 日（星期五）期間，到校務處用學生八達通繳交款項。

(C) Student Union Fee

Please pay HK\$10 via school Octopus system at the school office between 10 November (Monday) and 14 November (Friday).

(四) 中四至中六級堂費

本年度中四至中六級第二期堂費為港幣 170 元，將於 11 月 10 日(星期一)至 11 月 14 日(星期五)收取，請上述級別同學於指定日期帶同足夠現金儲備的八達通卡到校務處繳交。

(D) Tong Fai (堂費) for S4 to S6

Tong Fai for the second term (HK\$170) should be paid between 10 November (Monday) and 14 November (Friday) via school Octopus system. Students should ensure their Octopus cards are of enough values.

(五) 更換冬季校服

11 月 27 日(星期四)開始，全校學生須穿著整齊冬季校服回校上課。由 11 月 18 日(星期二)至 11 月 26 日(星期三)期間，學生可彈性穿著夏季或冬季校服回校。

(E) Winter uniform

Students will wear their winter uniform starting from 27 November (Thursday). A grace period will be given to students from 18 November (Tuesday) to 26 November (Wednesday). Students can wear either their full summer or winter uniform during the grace period.

(六) 家長教育證書課程 2025

家長教師會將舉辦家長教育證書課程第三講，由卓永康副校長及資訊科技及電腦科主任廖永亮老師主講，主題有關 AI 學習的新資訊，讓家長了解學生在資訊科技方面的學習，從中讓家長了解更多有關知識和方法，與子女一起與時並進，是次講座名額為 25 人。凡於課堂具有 65% 或以上出席率的家長將可獲得證書，以下為第三講的課題：

日期	時間	集合地點	講者	題目
12 月 12 日 (五)	上午 10:30	410 室	卓永康副校長 及 廖永亮老師 資訊科技及電腦科科主任	你的子女正用 AI 學甚麼? (另附家長實踐)

(F) Parent Education Certificate Program 2025

The PTA will hold the third lesson of Parent Education Certificate Program. The talk will be hosted by Mr Cheuk WH, the Vice Principal, and Mr Liu WL, the Panel Head of ICT, with the theme of AI learning. It will help parents to understand the latest learning of AI and information technology. Parents, thus, can catch up with the child with the new learning trend of modern times. The quota of this talk is 25. Parents with 65% or above of attendance will be presented a certificate. The details of lesson three are as follows:

Date	Time	Venue	Speaker	Topic
12/12 (Fri)	10:30am	Room 410	Mr Cheuk WH Vice Principal and Mr Liu WL Panel Head of ICT	What is your child learning with AI? (with hands-on experience)

(七) 家長手工藝 Fun 享會

為提升家長們對學校的歸屬感，增強對學校的聯繫和凝聚力，同時發掘家長興趣及潛能，家長教師會將舉辦[家長手工藝 Fun 享會]，歡迎對手工藝有興趣的家長參加，細節如下：

日期：2025 年 12 月 12 日(星期五)

時間：上午 9:00-10:15 (即第三課家長教育講座前)

地點：208 室

名額：25 (若超過名額時，將抽籤決定)

費用：全免(由家長教師會津貼)

備註：歡迎沒有手工藝經驗的家長

有興趣參加的家長，請填妥電子回條報名，成功報名者將透過 eclass 家長電子系統通知。

(G) Parent Handicraft Fun Sharing Class

To strengthen parents' sense of belonging and connection to the school, as well as to explore parents' interests and potential, the parent-teacher association will hold a "Parents Handicraft Fun Sharing Class". Parents who are interested in making handicrafts are welcome to join. Details are as follows:

Date: 12 December 2025 (Friday)

Time: 9:00am–10:15am (before the third parent talk)

Venue: Room 208

Quota: 25 (If quota is exceeded, drawing lots will be adopted)

Fee: Free of charge (subsidized by PTA)

Remark: Parents with no handicraft making experience are welcome

Interested parents please reply on the electronic notice for enrollment. Successful ones will be notified via eclass parent app.

(八) 算冠日(中六)

第十三屆算冠日定於 11 月 7 日(星期五)舉行。是日中六學生須穿著整齊西裝出席當天活動，當天中六級放學時間為下午 4 時 30 分。

(H) Careers Day (S6)

The 13th Careers Day will be held on 7 November 2025 (Friday). All S6 students should wear a suit to attend the Careers Day. The event will end at 4:30pm.

(九) 性教育講座(中一)

衛生署將於 11 月 21 日(星期五)到本校為中一同學舉辦有關「預防性騷擾」講座，時間為下午 3:15-4:15。

(I) Sex Education Talk (S1)

Department of Health will arrange a talk on "Sexual Harassment Prevention" for S1 students from 3:15pm to 4:15pm on 21 November (Friday) in our school.

(十) 精神健康單張(中一)

輔導部將於十一月份派發由教育局出版的「自我關懷」單張給中一的家長及同學，讓大家關注精神健康，再次燃亮心中的火花。

(J) Mental Health Leaflet (S1)

A leaflet published by EDB, "Self-care", will be distributed to S1 parents and students in November by Guidance Section, in the hope of raising the awareness of mental health and finding spark in life again.

此 致
貴家長

署理校長及副校長

彭瑋湏 謹啟

二零二五年十一月五日

Thank you for your attention.

Sincerely

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Eva Pang', written in dark ink.

Eva Pang
Acting Principal cum Vice Principal

回 條：家長教育證書課程

敬覆者：感謝邀請參加家長教育證書課程(課堂 3)。現謹覆如下：

To Principal: Thank you for the invitation to the Parent Education Certificate Program (Lesson 3).

Below is the reply:

本人 ☐ 將會出席 12 月 12 日課堂

I will attend the lesson on 12 December

☐ 未能出席 12 月 12 日課堂

will not attend the lesson on 12 December

此覆

景嶺書院校長

家長簽署：_____

家長姓名：_____

學生姓名：_____

二零二五年十一月 日

回 條：家長手工藝 Fun 享會

敬覆者：感謝邀請參加[家長手工藝 Fun 享會]。現謹覆如下：

To PTA Chairperson: Thank you for the invitation to the Parent Handicraft Fun Sharing Class.

Below is the reply:

本人 ☐ 將會參加[家長手工藝 Fun 享會]

I will join the Parent Handicraft Fun Sharing Class

☐ 未能參加[家長手工藝 Fun 享會]

will not join the Parent Handicraft Fun Sharing Class

此覆

家長教師會主席梁笑珍女士

家長簽署：_____

家長姓名：_____

學生姓名：_____

二零二五年十一月 日

回 條：陸運會

敬覆者：本人已知悉 貴校舉行陸運會之詳情，並知悉敝子弟

To Principal: I have read the details about the arrangements for the Athletics Meet. I know that my child

1. ☐ 已報名參加以下個人項目：(一)_____、(二)_____、(三)_____、
(四)_____。

have enrolled in the individual event(s): (1)_____, (2)_____, (3)_____,
(4)_____

- ☐ 已報名參加社際啦啦隊。have participated in the house cheering team.
☐ 已報名擔任陸運會工作人員。have registered as student official.
☐ 只作觀眾支持同學。will support students as a spectator only.

註：報名成功與否，體育科將會與 貴子弟確實以上安排。

Remark: PE Department will confirm the above arrangements with your child.

2. 本人將出席陸運會：

I will attend the Athletic Meet:

☐ 第一天賽事：家長姓名：_____，到達時間為上午/下午_____。
on day one: Parent's name: _____, arrival time: _____ am/pm

☐ 第二天賽事：家長姓名：_____，到達時間為上午/下午_____。
on day two: Parent's name: _____, arrival time: _____ am/pm

此覆

景嶺書院校長

家長簽署：_____

家長姓名：_____

學生姓名：_____

二零二五年十一月 日